

A° 1919.



N° 45.

PUBLICATIE-BLAD.

VERORDENING van den 20sten Januari 1919, tot wijziging en aanvulling van de Quarantaine-verordening (P. B. 1917 No. 42).

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van Curaçao,

In overweging genomen hebbende, dat het noodig is de Quarantaine-verordening (P. B. 1917 N° 42) te wijzigen en aan te vullen;

Heeft, na verkregen goedkeuring van den Kolonialen Raad, vastgesteld onderstaande verordening.

Artikel I.

Art. 11 der Quarantaine-verordening wordt als volgt gelezen:

Het gezondheidsonderzoek heeft plaats tusschen zonsopgang en zonsondergang.

Het gezondheidsonderzoek kan zoo noodig tusschen zonsopgang en zonsopkomst worden ingesteld:

- a. indien een of meer opvarenden aan boord van een schip, dat aan een gezondheidsonderzoek onderworpen is, zoodanig ongesteld zijn, dat hunne onmiddellijke overbrenging naar eene ziekeninrichting aan den wal noodig is;

- b.* indien de aard of toestand van lading aan boord van een schip, als sub *a* bedoeld, bespoedigd onderzoek noodig maakt, om des te eerder met lossen te kunnen aanvangen;
- c.* om andere gewichtige redenen, ook die, in verband met de navigatie en de veiligheid van het schip.

Artikel II.

Achter art. 11 wordt in de Quarantaine-verordening een nieuw artikel opgenomen, luidende:

Art. 11a.

De beoordeeling van den toestand sub. *a*, *b* en *c* van het vorig artikel aangeduid, staat aan den geneeskundige, genoemd in art. 5.

Het gezondheidsonderzoek kan slechts op die schepen des nachts worden voltooid, die met zoodanige middelen van verlichting zijn uitgerust, als voor het onderzoek bij kunstlicht noodig zijn; op de overige schepen, vallende onder de bepalingen van artt. 11 en 11a, wordt het des nachts aangevangen onderzoek overdag herhaald en voltooid.

Artikel III.

Art. 14 der Quarantaine-verordening wordt met opschrift als volgt gelezen:

Maatregelen, waaraan het schip, dat aan een gezondheidsonderzoek onderworpen is geweest, zijn inhoud en zijne opvarenden worden of kunnen worden onderworpen.

Art. 14.

De geneeskundige, genoemd in art. 5, zal bij de keuze en de mate van toepassing der door hem noodig geachte maatregelen, rekening houden met:

- a.* de gezondheids-maatregelen, die op een schip, in de haven van vertrek of in eene andere haven zijn toegepast, indien van die maatregelen blijkt door juiste, volledige, ondertee-kende en gedagteekende verklaringen van bevoegde ambtenaren van den gezondheidsdienst ter plaatse;
- b.* de aanwezigheid aan boord van een scheepsgeneeskundige, indien de wijze waarop de zieken verzorgd worden, maatregelen worden genomen, registers en ziekte-geschiedenissen worden bijgehouden, vertrouwen wekken kan;

- c. de aanwezigheid aan boord van een ontsmettings-toestel of van eene inrichting tot het verdelgen van ratten en insecten; indien het gebruik en de bruikbaarheid dier toestellen en inrichtingen geene bedenking geven.

Artikel IV.

Achter art. 14 worden in de Quarantaine-verordening de volgende artikelen opgenomen, luidende:

Art. 14a.

Poststukken zullen niet aan ontsmetting worden onderworpen, uitgezonderd postpakketten, indien deze, naar het oordeel van den geneeskundige, ontsmetting behoeven.

De zakken, waarin de poststukken worden aangebracht, zullen zoonoodig worden ontsmet.

Waardelooze bedvulling en kleding, lorren, gebruikte verbandstoffen, papier en andere voorwerpen of goederen van weinig waarde, worden met goedvinden van den gezagvoerder, niet ontsmet, maar verbrand.

De uitrooking van schepen, ter dooding van ratten en insecten, zal voor ledige laadruimten en berg ruimten met zwa-veligzuurgas mogen geschieden, maar overigens met cyaan-waterstofgas plaats vinden.

Art. 14b.

Voor de toepassing van quarantaine-maatregelen worden de schepen in de volgende klassen verdeeld:

klasse A omvat de schepen, waar aan boord gevallen van cholera, gele koorts, pest of pokken voorkomen of gedurende de jongste zeereis zijn voorgekomen;

klasse B omvat de schepen, komende uit landen of plaatsen, die besmet of van besmetting verdacht verklaard zijn wegens cholera, gele koorts, pest of pokken, maar waar aan boord geen geval van een dier ziekten voorkomt of gedurende de jongste zeereis voorkwam, benevens de schepen genoemd sub 4^o van art. 6;

klasse C omvat de schepen vallende onder 2 (voor zooveel niet schepen van klasse A bedoeld zijn), 3, 5 en 6 van art. 6.

Verdachte gevallen van de ziekten, in dit artikel genoemd worden, tot de definitieve uitslag van het ingestelde onderzoek bekend is, voor werkelijke gevallen dier ziekten gehouden.

Van maatregelen bij cholera.

Art. 14c.

Schepen van *klasse A* worden aan de volgende maatregelen onderworpen:

- 1^o de zieken worden, tenzij hun toestand dit niet gedooft, ontscheept en overgebracht naar eene daarvoor aan te wijzen inrichting; zij worden afgezonderd, gereinigd, nader onderzocht, geneeskundig behandeld en verpleegd tot zij geen gevaar voor het overbrengen van besmetting meer opleveren;
- 2^o de personen, die met de lijders in aanraking zijn geweest en zij, die als verdacht worden beschouwd, worden eveneens ontscheept, gereinigd, nader onderzocht, verpleegd en gedurende een tijd van ten hoogste zes dagen na de aankomst van het schip afgezonderd;
- 3^o de overige opvarenden worden, zoo mogelijk en zoo noodig, eveneens ontscheept, gereinigd, nader onderzocht en gedurende ten hoogste zes dagen na de aankomst van het schip, hetzij afgezonderd, hetzij aan waarneming en toezicht buiten afzondering onderworpen;

Zij, die aan waarneming en toezicht buiten afzondering worden onderworpen, zijn verplicht:

- a. nauwkeurig hunne verblijfplaats op te geven; wanneer die verblijfplaats, naar het oordeel van den geneeskundige, te veraf gelegen is moet eene andere dichterbij worden gezocht;
- b. zich in persoon voor een geneeskundig onderzoek aan te melden ter plaatse en ten tijde door den geneeskundige bepaald, en bij verhindering door overmacht om te komen, onmiddellijk kennis daarvan te geven aan den geneeskundige;
- c. wanneer dit door den geneeskundige noodig wordt geoordeeld, tot het storten van een waarborgsom varieerend van f 5,— tot f 25,— ten kantore van den Openbaren Gezondheidsdienst. Deze storting kan ook ten behoeve van belanghebbenden van wege de agentuur, reederij of gezag-

voerder geschieden. De gestorte gelden worden den laatsten observatie-dag teruggegeven.

Wanneer iemand zich niet strikt houdt aan de voorschriften sub *a* en *b* gegeven of op andere wijze hinderlijk, nalatig en wederstrevig is, wordt waarneming en toezicht in afzondering veranderd, onverminderd de straffen bedreigd in artt. 23 en 24.

De geneeskundige is bevoegd van den aanvang af, de waarneming en het toezicht te veranderen in afzondering, voor die personen, van wie hij vreest, dat zij de gegeven voorschriften niet of niet getrouw zullen nakomen.

De personen in afzondering of onder waarneming en toezicht buiten afzondering, gedragen zich naar de bevelen en aanwijzingen, hun door de bevoegde autoriteiten gegeven.

4^o lijf- en beddegoed, gebruiksvoorwerpen, kleeding en bagage van de opvarenden worden, zooveel noodig, ontsmet en die opvarenden zelf gereinigd;

5^o de gedeelten van het schip, waarin choleralijders verblijf hebben gehouden, privaten, urinoirs, badkamers en andere gedeelten, die als besmet worden beschouwd, zoomede, voor zooveel noodig, drink- en ballast-watertanks en de vullingen of het ruimwater worden ontsmet;

6^o het drinkwater aan boord, als het verdacht is, wordt onschadelijk gemaakt en — zoo mogelijk ten koste van het schip — vervangen door goed drinkwater; op dezelfde wijze kan met levensmiddelen en eetwaren worden gehandeld;

7^o ballastwater, ingenomen in eene besmet verklaarde haven, vulling- of ruimwater, huishoudwater en faecaliën mogen niet dan met vergunning en na ontsmetting uit het schip worden geloosd.

Aan boord kunnen de noodige voorzieningen worden getroffen om het bepaalde sub 7 te bevorderen, als daar zijn: het plaatsen van hulp-privaten en tonnen voor menagewater, het afsluiten van privaten en huishoud- en bad-leidingen.

Art. 14d.

Op schepen van *klasse B* kunnen de voorschriften sub 4, 6 en 7 van het vorig artikel toegepast worden.

Het schip kan, zoo dit noodig wordt geoordeeld, geheel of gedeeltelijk worden gereinigd of ontsmet.

Aan de bemanning kan, gedurende hoogstens zes dagen, na

het verlaten van het besmette land of de besmette haven, verboden worden van boord te gaan, behoudens voor zooveel dienstredenen, naar het oordeel van den geneeskundige, het verlaten van het schip vereischen.

Alle opvarenden, voor zooveel hun het verlaten van het schip niet verboden is, kunnen worden onderworpen aan waarneming en toezicht buiten afzondering, als in het vorig artikel beschreven, van gelijken tijdsduur als in het vorig lid vermeld.

Art. 14e.

Op schepen van *klasse C* kunnen, indien de omstandigheden zulks vereischen, de maatregelen in de beide vorige artikelen aangegeven eveneens in hun geheel of gedeeltelijk worden toegepast.

Van maatregelen bij gele koorts.

Art. 14f.

Voor schepen van *klasse A* gelden naar de omstandigheden de maatregelen voorgeschreven in art. 14e. tot aan het bepaalde sub 5, evenwel met dien verstande, dat de zieken en verdachten worden afgezonderd in ruimten, die vrij zijn van en ontoegankelijk voor muggen; voorts worden geene maatregelen van afzondering of waarneming en toezicht buiten afzondering toegepast op gezonde personen, die bewijzen kunnen, dat zij tien jaar vertoefden in een land, waar gele koorts voorkomt, of dat zij aan gele koorts hebben geleden.

Het schip moet ankeren op minstens 200 M. verwijderd van den wal en van andere schepen, indien het tot de vastgestelde ligplaatsen voor het gezondheidsonderzoek en voor de quarantaine-maatregelen aangewezen, wordt toegelaten.

Op Curaçao zal het schip, als regel, eerst naar de Caracabaai worden verwezen, om van daar terug te keeren zoodra de noodige maatregelen van muggen-verdelging zijn toegepast.

De verdelging van muggen aan boord moet hebben plaats gehad vóór de lossing of lading van het schip kan worden overgegaan.

Het schip kan geheel of gedeeltelijk worden gereinigd of ontsmet.

Art. 14g.

Op schepen van *klasse B* kan de afgezonderde ligging, de

verdelging van muggen, de waarneming en toezicht buiten afzondering, en de reiniging of ontsmetting worden toegepast, een en ander als bedoeld in het vorig artikel; eveneens het bepaalde in het derde lid van art. 14*d*.

Art. 14*h*.

Op schepen van *klasse C* kunnen, indien de omstandigheden zulks vereischen, de maatregelen in de beide vorige artikelen aangegeven, eveneens in hun geheel of gedeeltelijk worden toegepast.

Van maatregelen bij pest.

Art. 14*i*.

Voor schepen van *klasse A* gelden naar de omstandigheden de maatregelen voorgeschreven in art. 14*c*, met dien verstande, dat het bepaalde in het tweede gedeelte sub 5, sub 6 en 7 niet van toepassing te achten is.

Voorts mag met de lossing of lading van het schip niet worden begonnen dan na vernietiging van ratten en insecten aan boord; deze uitrooking zal uiterlijk binnen 24 uur na den aanvang moeten zijn afgeloopen.

Terstond na aankomst worden de kabels van het schip voorzien van rattenschermen, terwijl het schip op minstens vijf meter uit den wal wordt vastgemeerd en vooral na zons-
ondergang en vóór zonsopkomst, niet door loop-planken of bruggen voortdurend met den wal mag verbonden zijn.

De in de vorige alinea voorgeschreven maatregelen worden minstens gehandhaafd tot de uitrooking van het schip is afgeloopen.

Art. 14*j*.

Op schepen van *klasse B* kunnen de voorschriften sub 4 van art. 14*c* worden toegepast.

Het schip kan, zoo dit noodig wordt geoordeeld, worden gereinigd, ontsmet en uitgerookt. Totdat de eventueel voorgeschreven maatregelen zijn uitgevoerd, mag met het lossen of laden niet worden aangevangen; eveneens gelden de voorschriften betreffende rattenschermen en betreffende den in acht te nemen afstand van den wal.

Aan de bemanning kan, gedurende hoogstens zes dagen, na het verlaten van het besmette land of de besmette haven, verboden worden van boord te gaan, behoudens voor zooveel

dienstredenen, naar het oordeel van den geneeskundige, het verlaten van het schip vereischen.

Alle opvarenden, voor zooveel hun het verlaten van het schip niet verboden is, kunnen worden onderworpen aan waarneming en toezicht buiten afzondering, van gelijken tijdsduur, als in het vorig lid vermeld.

Art. 14k.

Op schepen van *klasse C* kunnen, indien de omstandigheden zulks vereischen, de maatregelen in de beide vorige artikelen aangegeven, eveneens in hun geheel of gedeeltelijk worden toegepast.

Van maatregelen bij pokken.

Art. 14l.

Schepen van *klasse A* worden aan de volgende maatregelen onderworpen:

- 1^o de zieken worden, tenzij hun toestand dit niet gedoogt, ontscheept en overgebracht naar eene daarvoor aan te wijzen inrichting; zij worden afgezonderd, gereinigd, nader onderzocht, geneeskundig behandeld en verpleegd tot zij geen gevaar voor het overbrengen van besmetting meer opleveren;
- 2^o de personen, die met de lijders in aanraking zijn geweest, en zij, die als verdacht worden beschouwd, worden eveneens ontscheept, gereinigd, nader onderzocht, zoonoodig ingeënt, verpleegd en gedurende een tijd van ten hoogste twee weken na de aankomst van het schip afgezonderd;
- 3^o de overige opvarenden worden, zoo mogelijk en zoo noodig, eveneens ontscheept, gereinigd, nader onderzocht en gedurende ten hoogste twee weken na de aankomst van het schip, hetzij afgezonderd, hetzij aan waarneming en toezicht buiten afzondering, onderworpen;
Voor waarneming en toezicht gelden verder de bepalingen in art. 14c tusschen sub 3 en sub 4 ingelascht.
- 4^o lijf- en beddegoed, gebruiksvoorwerpen, kleeding en bagage van de opvarenden worden, zooveel noodig, ontsmet en die opvarenden zelf gereinigd;
- 5^o de gedeelten van het schip, waarin pokkenlijders hebben verblijf gehouden, en andere gedeelten, die als besmet worden beschouwd, worden ontsmet;

6° de koepokinenting wordt toegepast op alle opvarenden, voor wie dit noodig wordt geoordeeld, in de eerste plaats bij het ontbreken van volledige en betrouwbare bewijzen, dat de koepokinenting met goed gevolg en binnen de laatstverloopen tien jaren is ondergaan;

7° maatregelen van ontsmetting of uitrooking van lading worden niet genomen, tenzij daarvoor bijzondere aanleiding bestaat, in de eerste plaats gelegen in den aard der goederen en voorts in de mogelijkheid van besmetting.

Art. 14m.

Op schepen van *klasse B* kunnen de voorschriften sub 3, 4, 6 en 7 van het vorig artikel worden toegepast.

Het schip kan, zoo dit noodig wordt geoordeeld, geheel of gedeeltelijk worden gereinigd of ontsmet.

Aan de bemanning kan, gedurende hoogstens twee weken na het verlaten van het besmette land of de besmette haven, verboden worden van boord te gaan, behoudens voor zooveel dienstredenen, naar het oordeel van den geneeskundige, het verlaten van het schip vereischen.

Alle opvarenden, voor zooveel hun het verlaten van het schip niet verboden is, kunnen worden onderworpen aan waarneming en toezicht buiten afzondering, als in het vorig artikel beschreven, en van gelijken tijdsduur als in het vorig lid vermeld.

Art. 14n.

Op schepen van *klasse C* kunnen, indien de omstandigheden zulks vereischen, de maatregelen in de beide vorige artikelen aangegeven eveneens in hun geheel of gedeeltelijk worden toegepast.

Artikel V.

Art. 15 der Quarantaine-verordening wordt als volgt gelezen:

Art. 15.

Een schip, zijn inhoud en opvarenden kunnen vóór en bij zijn vertrek uit de kolonie aan maatregelen worden onderworpen:

a. indien in de kolonie eene der ziekten voorkomt, bedoeld in art. 7;

- b. indien goederen of lading van welken aard ook, eerst na den invoer van elders als besmet of van besmetting verdacht, zijn kenbaar geworden;
- c. indien andere redenen, voornamelijk in verband met de gezondheid der opvarenden, tot het nemen van maatregelen nopen.

De maatregelen hier bedoeld kunnen betrekking hebben op de algemeene reiniging van het schip, op het toezicht, dat geene zieken worden medegenomen, dan na verkregen goedkeuring, en voorts ontleend worden aan de voorschriften, die, ter wering en bestrijding van de ziekten, bedoeld in art. 7, in deze kolonie van kracht zijn.

Artikel VI.

Achter art. 15 worden in de Quarantaine-verordening twee nieuwe artikelen opgenomen, luidende:

Art. 15a.

Op verzoek van belanghebbenden kunnen, buiten het bepaalde in het vorig artikel om, maatregelen van reiniging, ontsmetting en uitrooking, ter verdelging van ratten en insecten, door den Openbaren Gezondheidsdienst worden toegepast op vertrekkende schepen en hunnen inhoud.

Belanghebbenden zullen daarvoor eene in elk bijzonder geval door den Gouverneur te bepalen som, wegens gebruik van materialen en de hulp van personeel van den Openbaren Gezondheidsdienst, ten bate der koloniale kas moeten voldoen.

Van de toegepaste maatregelen wordt, door of namens den Directeur van den Openbaren Gezondheidsdienst, eene verklaring aan belanghebbenden afgegeven.

Art. 15b.

Bij besluit van den Gouverneur kunnen de invoer, doorvoer en vervoer worden verboden, of aan maatregelen worden onderworpen van: huiden, lompen, gebruikte kleedingstukken, gebruikte lijf- en beddegoed en van andere voorwerpen en goederen, die voor het overbrengen van besmetting bijzonder vatbaar zijn.

Dit besluit is niet langer van kracht dan gedurende een jaar na zijne afkondiging, tenzij het binnen dat tijdperk door eene verordening bekrachtigd is.

Artikel VII.

Deze verordening treedt in werking met ingang van den dag na dien harer afkondiging.

Gegeven te Willemstad, den 20sten Januari 1919.

NUYENS.

De Gouvernements-Secretaris,

J. F. HAAYEN.

Uitgegeven den 5n. Juli 1919.
De Gouvernements-Secretaris,
J. F. HAAYEN.

The first of these is the fact that the
the system is not a simple one, but a
complex one, and that it is not a
single system, but a system of systems.
The second is that the system is not a
single system, but a system of systems.
The third is that the system is not a
single system, but a system of systems.
The fourth is that the system is not a
single system, but a system of systems.
The fifth is that the system is not a
single system, but a system of systems.

The sixth is that the system is not a
single system, but a system of systems.
The seventh is that the system is not a
single system, but a system of systems.
The eighth is that the system is not a
single system, but a system of systems.
The ninth is that the system is not a
single system, but a system of systems.
The tenth is that the system is not a
single system, but a system of systems.

The eleventh is that the system is not a
single system, but a system of systems.
The twelfth is that the system is not a
single system, but a system of systems.
The thirteenth is that the system is not a
single system, but a system of systems.
The fourteenth is that the system is not a
single system, but a system of systems.
The fifteenth is that the system is not a
single system, but a system of systems.